

I Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología  
XVI Jornadas de Investigación Quinto Encuentro de Investigadores en Psicología  
del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos  
Aires, 2009.

## **Efectos de la migración en la salud mental. Un análisis desde las funciones de realidad.**

Castro, Fernando Julio, Passalacqua, Alicia Martha, Menestrina, Norma Benedicta, Nuñez, Ana María, Alvarado, María Laura, Mussoni, Ana María, Piccone, Anabela, Boustoure, María Alejandra y García, Ariana Gabriela.

Cita:

Castro, Fernando Julio, Passalacqua, Alicia Martha, Menestrina, Norma Benedicta, Nuñez, Ana María, Alvarado, María Laura, Mussoni, Ana María, Piccone, Anabela, Boustoure, María Alejandra y García, Ariana Gabriela (2009). *Efectos de la migración en la salud mental. Un análisis desde las funciones de realidad. I Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVI Jornadas de Investigación Quinto Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-020/752>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eYG7/rdn>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

# EFFECTOS DE LA MIGRACIÓN EN LA SALUD MENTAL. UN ANÁLISIS DESDE LAS FUNCIONES DE REALIDAD

Castro, Fernando J.; Passalacqua, Alicia M.; Menestrina, Norma B.; Nuñez, Ana María; Alvarado, María Laura; Mussoni, Ana María; Piccone, Anabela; Boustoure, María Alejandra; García, Ariana G.  
Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires

## RESUMEN

La presente comunicación es un primer avance del proyecto UBACyT 2008-2010 (P060) denominado "Efectos de la migración en la Salud Mental". Las migraciones resultan un factor de riesgo para la salud mental, puesto que provocan grandes exigencias y demandas al tener que redefinir conductas, hábitos y expectativas y afrontar la nostalgia que produce la separación de familia y amigos. Se pretende detectar el impacto en la realidad psíquica de los sujetos migrados a partir de la aplicación del Psicodiagnóstico de Rorschach (especialmente a través de las funciones yoicas de realidad) y otros instrumentos específicos. Se trata de un estudio experimental-empírico, cuya unidad de análisis corresponde a sujetos adultos de ambos sexos comprendidos entre 18 y 60 años. La muestra, de carácter intencional, estará integrada por 120 casos. A todos ellos se administra en forma individual el test de Rorschach siguiendo los criterios establecidos por la Escuela Argentina de Rorschach. Asimismo, se aplica a cada protocolo las escalas E.S.P.A. y E.F.Y.R. para evaluar el potencial de riesgo suicida y el estado actual de las Funciones Yoicas de Realidad, respectivamente. Se presentan como ejemplo diez casos administrados y evaluados, correspondientes a sujetos migrados y al grupo control como primeros resultados y conclusiones preliminares.

## Palabras clave

Migrados Rorschach Salud mental EFYR

## ABSTRACT

THE IMPACT OF MIGRATION ON MENTAL HEALTH.

AN ANALYSIS FROM THE EGO FUNCTIONS REALITY

This communication presents the first outcomes of the UBACyT 2008-2010 (P060) research project entitled "Impact of migration on mental health." Migration is a risk factor for mental health because it causes major requirements and demands at having to redefine behaviors, habits and expectations and address the nostalgia produced by the separation of family and friends. Our aim is to identify the impact of migration on the psychic reality of the individuals through the application of the Rorschach Test (particularly through evaluation of the ego reality functions) and other specific instruments. This is an empirical-experimental study, where the unit of analysis for adult individuals, men and women, between 18 and 60 years. The sample will be of 120 cases. All of them will undertake individual Rorschach testing, according to the criteria established by the Argentine School of Rorschach. We will also use the ESPA and EFYR protocol scales to assess potential suicide risk and the current state of the Functions Yoicas Reality, respectively. We hereby present ten cases already evaluated, belonging to migrated individuals and to the control group. Preliminary results are also shared.

## Key words

Migration Rorschach Mental health EFYR

## INTRODUCCIÓN

La presente comunicación corresponde a la línea de investigación perteneciente al proyecto UBACyT 2008-2010 (P060) denominado "Efectos de la migración en la Salud Mental".

Los cambios y desorganizaciones y la necesidad de adaptarse a un nuevo espacio desconocido, afectan el vínculo espacial, provocando malestares como estados de pánico y sentimientos opuestos como el deseo de diferenciarse y a la vez no sentirse distintos y marginados. El vínculo temporal, refiere al modo y los mecanismos mediante los cuales logran mantener vivo su pasado e historia.

El vínculo social es el más deteriorado. Pierden el entorno que los rodea. La separación de familia y amistades genera desde un gran monto de estrés hasta un incremento de potencial suicida. Los lazos sociales además de mantener la salud, previenen un desajuste psicológico asociado a la aparición de determinados acontecimientos vitales.

El cambio de residencia es un suceso vital importante, productor a su vez de otros sucesos vitales (cambios económicos, actividades sociales, trabajo). Implica una ruptura con las rutinas diarias y está acompañada de cambios significativos en el contexto con abandono y/o creación de nuevos roles.

Las migraciones resultan entonces un factor de riesgo para la salud mental. Provoca grandes exigencias y demandas a fin de dar constantes respuestas. Es necesario redefinir conductas, hábitos y expectativas; se debe afrontar la nostalgia que produce la separación de familia y amigos. Diferentes situaciones ponen en riesgo la reacción del organismo a un medio ambiente sobrecargado de estímulos que exigen de él una constante acción adaptativa.

Al ser la realidad psíquica una propiedad singular del sujeto, los efectos que la migración produzca serán diferentes en cada individuo, pero en todos los casos será un proceso traumático donde se pondrá en juego la identidad, al tener que elaborar pérdidas y realizar esfuerzos psicológicos de reorganización personal para adaptarse.

Se pretende detectar el impacto en la realidad psíquica de los sujetos migrados y más específicamente las posibles alteraciones en la identidad y subjetividad, a partir de la aplicación del Psicodiagnóstico de Rorschach (especialmente a través de las funciones yoicas de realidad) y otros instrumentos específicos.

Esto se desprende de los **objetivos** planteados para el proyecto de investigación que, entre otros, son:

Investigar el efecto de la migración en el aparato psíquico a través del Psicodiagnóstico de Rorschach y el Cuestionario de Migrados. Evaluar las Funciones Yoicas de Realidad.

Comparar el material Rorschach de los sujetos según el lapso transcurrido de la migración, su tipo (interna y externa) y entre varones y mujeres.

Comparar los resultados entre migrados y grupo control de no migrados.

Las **hipótesis** planteadas, entre otras, son las siguientes:

Las migraciones constituyen un factor de riesgo para la salud mental de los que las han padecido e inciden negativamente en el aparato psíquico y producen alteraciones en las funciones yoicas de realidad, aumentando también el riesgo suicida.

La mayor o menor elaboración de las pérdidas que las migraciones conllevan, depende de los motivos por los cuales se migra, además del tiempo transcurrido desde que se produjo.

Las migraciones internas producen menor riesgo para el aparato psíquico que las externas.

La estructuración psíquica puede ser más débil en los migrados que en los no migrados.

## METODOLOGÍA

Se trata de un estudio Experimental-empírico, cuya unidad de análisis corresponde a sujetos adultos de ambos sexos comprendidos entre 18 y 60 años. La muestra, de carácter intencional, estará integrada por 120 casos. Se conforman los siguientes tres (3) grupos:

A) 30 casos con menos de dos años de su migración.

B) 30 casos con más de dos años y hasta 10 años de su migración.

C) 60 casos de no migrados (grupo control)

A todos ellos se les está administrando en forma individual el test de Rorschach siguiendo los criterios para la administración, clasificación y análisis establecidos por la Escuela Argentina de Psicodiagnóstico de Rorschach.

Asimismo, se aplica a cada protocolo las escalas E.S.P.A. y E.F.Y.R. a fin de evaluar el potencial de riesgo suicida y el estado actual de las Funciones Yoicas de Realidad, respectivamente.

A los subgrupos A y B (migrados) se les está administrando conjuntamente el Cuestionario para Migrados (CPM), elaborado por la Dra. Susana Quiroga y que permite evaluar los efectos de migraciones recientes (Quiroga, S.: 1995).

Además, se introducen los datos recogidos en una segunda línea de investigación<sup>1</sup> que tienen que ver con migraciones internas en la República Argentina. Allí se consideran casos de sujetos provenientes del interior de la provincia o de otras provincias del país, que han trasladado su lugar de residencia a la ciudad de Santiago del Estero, con diferente antigüedad desde ese hecho. La muestra control, en este caso, está compuesta por sujetos que no han modificado su lugar de residencia, a los efectos de contrastar los resultados obtenidos en los grupos de migrados.

## RECORRIDO TEÓRICO

### a) Realidad psíquica

El aparato psíquico desarrollado por Freud para explicar su teoría sobre la mente humana y analizar los procesos psíquicos está compuesto de sistemas en relación no espacial sino temporal. Lo central de este concepto reside en la posibilidad de describir las elaboraciones psíquicas que remiten a la relación entre esos sistemas y, además, a la relación con la realidad. Hoy consideramos al aparato psíquico como la sede de los procesos psíquicos particulares de un individuo, donde se construye la realidad psíquica, esto es, una forma de existencia diferente de la realidad material.

Siguiendo a Berenstein (1994) diremos que el yo se mueve libremente en tres espacios o mundos que conforman la realidad psíquica: el de las representaciones, ligado al funcionamiento fantasmático de la propia mente y el propio cuerpo donde el otro externo tiene una presencia virtual, luego el espacio de las representaciones de los vínculos familiares, que se regula por el tabú del incesto y por la vigencia de la sexualidad permitida o prohibida y donde el yo se vincula con el otro externo quien tiene una presencia estable y con cierta marca real; por último, el espacio de las representaciones del medio sociocultural, regido por la ley social y donde los otros tienen presencia real y difusa.

### b) La migración

De acuerdo con León y Rebeca Grinberg (1996), "...la migración es una experiencia potencialmente traumática caracterizada por una serie de acontecimientos traumáticos parciales y configura, a la vez, una situación de crisis." Ellos la consideran como una de esas contingencias de la vida que exponen al individuo que la experimenta a pasar por estados de desorganización, que exigen una posterior reorganización que no siempre se cumple. Se toma aquí el concepto de crisis como un cambio brusco y definitivo en el curso de un proceso, tomando como eje la "ruptura" o la "separación" a diferencia de lo que llamamos crisis vital.

Se considera además a la migración como "situación traumática" en el sentido original descrito por Freud donde un acontecimiento adquiere el valor de traumático siempre y cuando se cumplan algunas condiciones, por ejemplo, las condiciones psicológicas particulares de un sujeto en el momento del acontecimiento, la situación afectiva que impide la normal reacción al mismo y, por último, el conflicto psíquico que dificultaba al sujeto integrar la experiencia diferente. No se trata del trauma típico, aquel de las series complementarias, sino más bien de un trauma acumulativo, con reacciones no siempre visibles, pero de efectos duraderos y profundos.

### c) Las funciones yoicas de realidad

En cuanto a las *Funciones Yoicas de Realidad*, se trata también de un concepto freudiano. Se pueden definir como un "conjunto de operaciones, procesamientos, transformaciones de las que el sujeto registra en forma conciente sólo algunos de los resultados" "...numerosos conjuntos de operaciones se aplican, en cada etapa evolutiva a categorizar, aprehender, discriminar, diferentes dominios de la realidad" (Passalacqua, A., 1997).

La *Prueba de Realidad*, como las otras mencionadas, es una ta-

rea propia del Yo. Su función es diferenciar entre lo percibido por el Yo como realidad externa de lo representado en el Yo (Discriminación Yo - no Yo). Comparar lo representado con lo percibido, con la finalidad de adecuar uno a lo otro (relacionado con la eficacia de la percepción de la realidad externa).

La *Adaptación a la Realidad*, se refiere al grado de ajuste que presenta una persona a las pautas normativas de su cultura, es una síntesis entre originalidad personal y aceptación de patrones sociales. Se trata de la participación activa del sujeto con relación a los objetivos de su sociedad, incluidos los intentos por cambiarla.

El *Juicio de Realidad* puede definirse como la capacidad de cargar libidinalmente la representación del estado real del mundo exterior y del self. Está en la base del pensamiento y del sentido lógico, es esencialmente subjetivo y completo en sí mismo y, en sí, no requiere confirmación alguna.

De acuerdo al marco psicoanalítico (Passalacqua, A: 2001), lo esperable es, entonces, que el primer logro sea el de la diferenciación Yo-No Yo que posteriormente conduciría al Yo real definitivo, lo que contribuiría a alcanzar más adelante juicios lógicos que permitirían también su consolidación en el establecimiento del juicio de realidad y, paralelamente, la adaptación a la realidad. Es decir, lo que marca el tránsito desde la identidad de percepción o recreación alucinatoria o fantaseada de aquello que produce la gratificación (proceso primario), a la identidad de pensamiento, que permite justamente que éste se dé (proceso secundario).

## LAS FUNCIONES YOICAS DE REALIDAD EN EL PSICODIAGNÓSTICO DE RORSCHACH

Los porcentuales de buena forma (F+% y F+% Extendido) con que se evalúa la calidad formal de todas las respuestas que la persona da en el Rorschach y los fenómenos especiales de Conciencia verdadera y Anulación de la Conciencia de interpretación (y éste último potenciado si va acompañado del Fenómeno Especial de Autorreferencia) dan cuenta fundamentalmente del éxito (los primeros si están dentro de lo esperable) o el fracaso (los segundos) de la función de prueba de realidad. El índice de realidad (IR), obtenido con las respuestas más clichés de todas, junto con los porcentajes de respuestas populares y de reacción ante las tres últimas láminas de color, y los porcentajes de Detalle Usual (D) y Contenido Animal (A) nos informan acerca de la adaptación a la realidad. La evaluación del juicio o sentido de realidad, en cambio, es abordado por la presencia o ausencia de los fenómenos especiales de Lógica Autista, Secuencia, Combinación Confabulatoria, Verbalización de Relación, Contradicción y Respuesta de Posición, considerando además si alguno de ellos se repite tres o más veces.

## EJEMPLOS DEL ANÁLISIS DEL IMPACTO DE LA MIGRACIÓN EN LA REALIDAD PSÍQUICA

Se presentan como ejemplo diez casos administrados y evaluados. Los cinco primeros corresponden a sujetos migrados, mientras que los otros cinco al grupo control. Los primeros resultados, muy preliminares, pueden resumirse de la siguiente manera:

- Se observa una tendencia a la disminución en la Función yoica "Adaptación a la realidad". Los puntajes en este ítem para los sujetos migrados fueron: 1.4, 1.5, 1.0, 1.5 y 0.9, constituyendo un promedio de 1,26 constituyendo un registro menor que en el grupo control cuyos puntajes en "Adaptación a la realidad" superan el 1.8.
- Las respuestas dadas en Lám. I (que tienen que ver con la identidad) son de menor calidad en los sujetos migrados. Esta disminución se refiere a la menor calidad formal de las respuestas en comparación con las demás láminas del protocolo, a la presencia de fenómenos especiales asociados (por ejemplo: Shock inicial, Respuesta por la negativa, Contenido Siniestro, Fracaso, Respuesta de Complejo) y al análisis del discurso (por ejemplo: "mariposa quieta", "un ave que quiere volar", "Como dos personas, en realidad tres").
- Parece haber menor estructuración psíquica en los sujetos migrados que en los que constituyen el grupo control. En los primeros (que constituyen seis casos analizados), el promedio de los puntajes EFYR es de 8.26, inferior a los segundos (grupo control) cuyo promedio de puntajes en la escala es de 9.22.

Se presentan en la siguiente tabla, los resultados de la Escala EFYR de los sujetos mencionados.

Nombre	Edad	Tiempo de migrado	Prueba de realidad	Adaptación a la realidad	Juicio de Realidad	Total EFYR
<b>Migrados</b>						
Daniela	31	2 años	5	1.4	3	9.4
Héctor	21	3 años	3.5	1.5	2.1	7.1
Javier	23	2.5 años	3.5	1	2.7	7.2
Jorge	20	2.7 años	5	1.5	2.9	9.4
Viviana	28	1.5	5	0.9	2.4	8.2
<b>Grupo control</b>						
Emanuel	20	X	5	1.8	2.6	9.4
Esteban	36	X	4	1.9	2.1	8
Ma. Cruz		X	5	2	2.8	9.8
Gustavo	20	X	5	1.9	2.9	9.8
Pablo	20	X	5	1.7	2.4	9.1

#### NOTA

<sup>1</sup> CASTRO, FERNANDO J. "El Aparato Psíquico y su vulnerabilidad. Efectos del fenómeno de la migración en la realidad psíquica". Beca de Doctorado, UBACyT.

#### BIBLIOGRAFÍA

- ADRADOS, I. Teoría o Práctica do Teste de Rorschach, Vozes, Petrópolis, (1977).
- BERENSTEIN, I. "Realidad psíquica y técnica clínica"; en Revista de Psicoanálisis, editada por la Asociación Psicoanalítica Argentina. Tomo LI, N° 3, Buenos Aires, 1994.
- CASTRO, F. "Funciones yoicas de realidad y diagnóstico diferencial con Rorschach". Comunicación libre presentada en las XIII Jornadas de Investigación de la UBA, agosto de 2006.
- CASTRO, F. "El diagnóstico diferencial con Rorschach. Las estructuras psicopatológicas a partir de las funciones yoicas de realidad"; en Revista Nuevas Propuestas, Ediciones UCSE, N° 40, 2006.
- CASTRO, F. "Las estructuras psicopatológicas y el estatus de la perversión a partir del Rorschach". Comunicación libre presentada en las XIV Jornadas de Investigación de la UBA, agosto de 2007.
- CASTRO, F. y PASSALACQUA, A. "El Psicodiagnóstico de Rorschach como instrumento de evaluación de la realidad psíquica.". Comunicación libre presentada en las XI Congreso Metropolitano de Psicología, julio de 2008.
- CASTRO, F. y PASSALACQUA, A. "Efectos del fenómeno de la migración en la realidad psíquica. Un aporte desde el análisis de las funciones yoicas de realidad". Comunicación libre presentada en el XII Congreso Nacional de Psicodiagnóstico, octubre de 2008.
- ETCHEGOYEN, H. y otros. "Realidad psíquica" en Revista de Psicoanálisis, editada por la Asociación Psicoanalítica Argentina. Tomo LII, N° 3, Buenos Aires, Julio-Septiembre de 1995.
- FREUD, S. El Yo y el Ello. Obras Completas. Tomo XIX. (1923) Buenos Aires: Amorrortu Ed.
- FREUD, S. La pérdida de la realidad en la neurosis y la psicosis. Obras Completas. Tomo XIX. (1924) Buenos Aires: Amorrortu editores.
- FREUD, S. Neurosis y psicosis. Obras Completas. Tomo XIX. (1924) Buenos Aires: Amorrortu Ed.
- GREEN, A. (2005) La causalidad psíquica. Entre naturaleza y cultura. Buenos Aires, Amorrortu Ed.
- GRINBERG, L. y GRINBERG, R. Identidad y cambio. Barcelona, Paidós, 1980.
- GRINBERG, L. (1995). Psychic reality: its impact on the analyst and on the patient today. The International Journal of Psycho-analysis. 76 (1). 2-3
- GRINBERG, L. y GRINBERG, R. Migración y Exilio. Estudio Psicoanalítico. Madrid, Biblioteca Nueva, 1996.
- MALADESKY, A (2002) Acerca del cambio psíquico y la intervención del psicoanalista en la actualidad. Revista Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados. Vol.: 27 (1-2). 19-26.
- MAYER, H. (1980) "La función del juicio, el yo y la realidad" Revista de Psicoanálisis, Tomo XXXVII.
- PASSALACQUA, A. (1988) Los Fenómenos Especiales en Rorschach. Centro Ed. Argentino. Bs. As.
- PASSALACQUA, A. (1994) "Las funciones de realidad y su evaluación en el Rorschach" en la Revista Psico-Logos de la Escuela de Psicología de la Universidad Nacional de Tucumán.
- PASSALACQUA, A. (1997) "El Rorschach y el Diagnóstico Diferencial" en la Revista de Fundaih

PASSALACQUA, A. (2002) "Evaluación de la efectividad terapéutica a través del Psicodiagnóstico de Psicodiagnóstico de Rorschach" en Revista de la Asociación Argentina de Rorschach y otras Técnicas Proyectivas, Año 24, N° 1, pp. 47-58

PASSALACQUA, A., CASTRO, F. y otros (2006). Escalas de evaluación de funciones de realidad y de potencial suicida. Sus usos en la investigación del diagnóstico diferencial, cambio psíquico y potencial suicida. Revista de la Asociación Latinoamericana de Rorschach. (8), Año 2006. 55-79.

PUGET, J. (1994). La realidad psíquica o varias realidades. Revista de psicoanálisis. LI, Vol. 3, 87-95.

YAMPEY, N. (1990). Criterio de realidad en psicoanálisis. Revista de Psicoanálisis. 47 (3). 456-465.

YAMPEY, N. Psicoanálisis: objetivo, fundamento y técnica. Buenos Aires, Ediciones Kargieman, Primera Edición, Mayo de 1981.